

Home > GIACOMO DA LENTINI > EDIZIONE > SONETTI > A l'aire claro ò vista ploggia dare >
Tradizione manoscritta > CANZONIERE C > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

I
Alaire kiaro ouista piogia dare: poi ke turbato rendere clarore. E freda nieue ghiacia douentare: e la fredura tornare in calore.
A l'aire kiaro ò vista piogia dare, poi ke turbato rendere clarore; e freda nieve ghiacia doventare, e la fredura tornare in calore.
II
E cosa dolce molto amaregiare: ela mareça tornare indolçore. Edui guerrieri infina pace stare: fra dui amori nascere incendore.
E cosa dolce molto amaregiare, e la mareça tornare in dolçore; e dui guerrieri in fina pace stare, fra dui amori nascere incendore.
III
Eo uisto damore cosa piu forte: lo mio cor carde astutato confoco: si mi ferio esanomi ferendo.
E ò visto d'amore cosa più forte, lo mio cor c'arde à stutato con foco; sì mi ferio e sanòmi ferendo.
IV
La uita ke mide fue la mia morte. kesi mi stringe amor no(n) trouo loeo: lo foco ke mistri(n)ge ora mincende.

La vita ke mi dè fue la mia morte;
ke sì mi stringe amor, non trovo loco,
lo foco ke mi stringe ora mi'ncende.

- letto 640 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-368>